

FOREVER

# SIVA ST-100

USER MANUAL



6



Thank you for buying Forever brand product. Before use, read this instruction manual and keep it for future reference. Do not open the device on your own – any repairs should be carried out by a serviceman. Only use original parts and accessories supplied by the manufacturer. The device must not be exposed to direct fire or other heat sources. We hope that Forever will meet your expectations.

## Introduction

Before using the kids watch, carefully read the instruction manual to ensure correct operation. Kids watch is a small telecommunication device, used to locate its position and send data. Operation of the device is based on GSM/GPRS mobile network.

**IMPORTANT:** The device requires installation of a micro SIM card with active service, allowing to make and receive calls, with no PIN lock. It is recommended to deactivate voicemail. When sending information regarding location, the watch will require access to mobile Internet, therefore, you should buy at least 1 GB package. Use of the watch may be associated with fees for using the network and calls, in accordance with the operator's tariff.

## Specification

Display: 1.47" 172x320 px  
 Touch screen: yes  
 Standby time: up to 5 days  
 Charging time: 2-3 hours  
 Strap length: 240 mm  
 Battery: 400 mAh  
 Camera: yes  
 Microphone and speaker: built-in  
 SIM card slot: nano SIM (with no PIN lock)  
 Compatibility: Android>6.0 , iOS>12.0

THE MAXIMUM RADIATED RADIO FREQUENCY POWER IN THE FREQUENCY RANGE:	
Frequency range:	Transmit power:
GSM 900/1800 MHz	33,51/30,44dBm EIRP
UMTS 900/2100MHz	23,77/23,87 dBm EIRP
LTE 800/900/1800/ 2100/2600 MHz	23,49/23,10/23,10/ 23,44/23,27 dBmEIRP

## Device description

1. Camera
2. Turn on/SOS button/return to the main screen
3. Return button
4. Speaker
5. SIM card slot
6. Charging connector

## The set includes

- smartwatch
- charging cable
- user manual

## Charging

It is recommended to use a charger of output parameters of 5 V --- 1 A. Charger is not included in the set. Full charging time of the watch is approximately 2 hours. Connect the connector of the included charging cable to the charging connector on the device. Make sure that the device and cable connectors are connected to each other, and then connect the USB cable to a power source.

## First run

After installing the SIM card in the watch and charging the device, you can start it by pressing and holding the on button. After starting, the watch connects to the mobile network.

## Device operation

We operate the device via a touch screen. By sliding your finger on the screen, you can switch between individual functions and you select a given function by pressing the screen.

1. **Video call** – allows you to make video calls.
2. **The phone book** – gives you to receive and send messages between the application and the device.
3. **Camera** – allows you to take pictures with your device's camera.
4. **Dialpad** – allows you to dial a number on the device.
5. **Chat** – allows you to receive and send messages between the application and the device.
6. **Device** – allows you to display the registration QR code and application QR code.
7. **Gallery** – allows you to view photos taken with the device.
8. **Settings** – allows you to change functions in your smartwatch.
9. **Alarm** – allows you to set an alarm clock.
10. **Stopwatch** – allows you to measure time.
11. **Heart rate** – allows you to check your heart rate.
12. **Temperature** – allows temperature measurement.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

## Use of application

Download the „Forever Care“ app for iOS or „Forever KidsCare“ for Android.

## Account and watch registration

In the registration window, enter or scan the watch code (REG CODE) found on the bottom of the package and in the watch. Enter your email address, name and password. Then select the language of the application and the area of use of the watch.

## Functions

**Chat:** Send a text or voice message to the watch by typing it on the keyboard or recording it using the phone's microphone. You can also listen to the voicemails sent from the watch here.

**Route:** select the date and time slot to display the traveled route.

**Map:** Select the map icon to view the current location of the watch.

**Safety zone:** designate a safety zone, when the watch will found outside the selected zone, you will receive a notification from the app.

**Reward:** Select the number of rewards you want to send to your child. After approval, the information about the award will be sent to the watch.

**Alarm clock:** alarm clock settings. Set the desired time and frequency of repeat.

**Find Watch:** Select a feature to find your device if it's near you. The watch will ring to inform you of its location.

**Notifications:** This is where you get and preview any notifications and alarms you receive from the watch.

**Remote camera:** take a photo using the watch camera and receive it on your phone. The captured image appears after a certain waiting time, depending on the signal strength of the cellular network.

## My profile:

- Personal data: Your account settings
- Device list: Add, edit or remove a connected devices
- Change Password: Change the password for your account.

## Settings

**SOS numbers:** when the watch user presses and holds the SOS button, the watch makes an automatic emergency call to three contacts defined on list.

**Voice monitoring:** enter the phone number to be called from the watch in order to listen to its surroundings. Pick up the call and check what's happening nearby. The user of the watch has no notification that such a call has been made.

**Do not disturb:** Select the time during the day when the user of the watch will not receive phone calls.

**Location mode:** select normal mode - refreshing the watch's location once every ten minutes, power saving - once every hour, tracking - once every minute.

**SMS notifications:** enter the number to which you want to receive SMS notifications about events such as: low battery level in the watch, triggering the SOS alarm using the watch button.

**Phone book:** Define up to ten contacts that the watch user will have in the phone book.

**Time zone:** set your time zone than the device shows the correct date and time on.

**Language:** Choose language for your device from the available.

**Settings switch:** Enable or disable the watch function.

**LBS Location:** Enable or disable location using network operators antennas.

**Turn off watch remotely:** watch will be turned off.

## FAQ

**The application does not receive commands and shows information that the watch is disconnected from the network.**

- Check whether GMS signal is correct- whether the range columns are available/visible on the display. - - - If they are crossed out, please turn off your watch.

Check if the SIM card is properly installed in the watch, if it supports 2G internet and if there is an internet data package available.

Turn on the device. If the range columns are still crossed out, go to the next point.

- Check if there are data transfer arrows, if not, set APN (Access Point Name - specific packet network, e.g. internet):

Please send a text message to the number of the watch with the content: pw,123456,apn,internet,,XXXXX#

\* the X character stands for digits assigned to a specific operator

26003 - ORANGE

26001 - PLUS

26006 - PLAY

26002 - T-MOBILE

the remaining code digits are available on manual/forever.eu or www.mcc-mnc.com/

After sending the message, wait several minutes for KidsWatch to download the settings from the network. Data transfer arrows will appear.

- Please send a text message to the number of the watch with the content: pw,123456,ts#, in response, the watch will send us the parameters of the watch. An example:

ver:G36WS\_YDE\_V1.1\_2019.12.19\_09.45.40;

ID: 1234567890;

imei:123456789012345;

ip\_url:52.28.132.157;

port:8001;

upload:600S;

```
bat level:96;
language:1;
zone:8.00;
ec:0;
NET:OK(73);
```

Check the data received in the SMS with the watch number.

- If the number ID/IMEI/REG CODE is different from the badge on the watch or the bottom of the package, set a new IMEI number.

Please send a text message to the number of the watch with the content: pw,123456,imei,xxxxxxxxxxxx# where X are the numbers from the badge - the watch, after receiving the SMS with the code, sends back in the SMS response with the correct IMEI number, for example: pw,123456,imei,359614514986574#

- If the IP\_URL and PORT is different than in the example above, send an SMS from the phone to the number of the SIM card installed in the watch with the text: pw,123456,ip,52.28.132.157,8001# - the watch will send a text message back: [surl,52.28132.157,port,8001#]ok.!

- the content GPRS/NET should include „OK“. If „NO“ the watch is not connected to the internet. Please follow point 9.1. The value in parentheses shows the signal strength.

*Attention: When writing text messages, pay attention to punctuation marks and spaces. This is very important because if the characters are not used correctly, the commands will be misinterpreted by the watch and will remain unanswered.*

### **Could not call watch. The signal is busy or the subscriber does not answer**

#### **Reason:**

The watch does not recognize the incoming number or the app is set to do „not disturb“.

#### **Solution:**

- Check if the number you are calling from is hidden number.
  - Check if there are contact numbers in the application.
- The watch only receives calls from numbers previously set in the contacts of the application.

### **The watch does not show the current time and date**

#### **Reason:**

The watch did not connect to the application server to update the time.

#### **Solution:**

- If the watch shows several hours back, check and select the correct time zone via the app.
- If the above steps do not help, send from your phone (to the number of the SIM card installed in the watch)

SMS with the content: pw,123456,ntpservers,121.40.88.40,8089#

In response, the watch should send an SMS with a similar text OK. After that, restart your watch.

- Additionally, you can also send a configuration SMS to the watch's SIM number with the text: pw,123456,time,hour.minute.second,date,year.month.day# - for example, giving the current time pw,123456,time,09.50.00,date,2016.06.01#

## **Rules for safe use**

— SECURITY—

Please read these tips carefully. Failure to follow these instructions may be dangerous or illegal.



— DO NOT RISK —

Do not switch the device on in places where the use of electronic devices is forbidden, or when it may cause interference or other hazards. Comply with all kinds of prohibitions, regulations and warnings provided by the personnel of the place where you want to use the device.

— PROFESSIONAL SERVICE —

Only qualified service of the manufacturer or an authorized service center may repair this product. Repairing the device by an unqualified service center or by an unauthorized service point may damage the device and void the warranty.

— MODIFICATIONS —

The manufacturer is not responsible for damage caused by unauthorized modifications.

— MOBILE AND MENTAL DISABILITIES AND CHILDREN —

The device should not be operated by people (including children) with limited mobility or mental, as well as by people who have no experience in the use of electronic equipment. They may use it only under the supervision of persons responsible for their safety after reading and understand the instructions on how to use the device safely.

Keep the device and its packaging out of the reach of children. Cables and plastic bags can become wrapped around a child's neck and cause suffocation. The device is not a toy.

— SURROUNDINGSE—

The device should not work in dusty conditions. Connect the device in such a way that it cannot be damaged and does not pose a threat to people and animals. Do not expose the device to sunlight and do not use it, or leave it in the immediate vicinity of devices that emit a lot of heat (heaters, radiators, etc.). Plastic elements may deform, which may affect the operation of the device or lead to its complete damage.

— WATER AND OTHER LIQUIDS —

Do not expose the device to water or other liquids. Avoid working in an environment with high humidity - steamy kitchens, bathrooms, etc. Water particles can cause moisture to appear in the device, which adversely affects the electronics and can damage the equipment.

— BATTERIES —

Avoid exposing the battery to very cold or very hot temperatures. Extreme temperatures can affect the capacity and lifetime of the battery. Avoid exposing the battery to liquids or metal objects, as this may lead to total or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw the battery into fire - it can be dangerous and cause a fire. Used or damaged battery should be placed in a special container. Overcharging the battery may damage it. Therefore, do not charge the battery longer than necessary to fully charge it.

## Proper disposal of used equipment



This device is marked with a crossed-out garbage container symbol, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or discarded with other household waste at the end of their service life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point, where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contributes to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. For information on where and how to dispose of used electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

## Proper disposal of used battery



In accordance with EU Directive 2006/66/EC, as amended by Directive 2013/56/EU on the disposal of batteries, this product is marked with a crossed-out garbage container symbol. This symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with ordinary household waste, but handled in accordance with the directive and local regulations. Do not dispose of batteries with unsorted municipal waste. Battery users must use available collection network for these items, that allows for their return, recycling and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries is governed by separate procedures. To learn more about existing battery recycling procedures in your area, contact your city hall, waste management agency or landfill.

## Declaration of Conformity with European Union Directives



TelForceOne S.A. hereby declares that the device Senior Watch ST-100 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: <https://www.manual.forever.eu/ST100>

PL

Dziękujemy za zakup produktu marki Forever. Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość. Nie rozkręcaj urządzenia samodzielnie - wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów dostarczonych przez producenta. Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie, ognia lub innego źródła ciepła. Mamy nadzieję, że produkt Forever spełni Twoje oczekiwania.

## Wstęp

Przed rozpoczęciem używania zegarka dziecięcego przeczytaj instrukcję ze zrozumieniem w celu zapewnienia jego prawidłowej pracy. Zegarek dziecięcy jest małym urządzeniem telekomunikacyjnym służącym do lokalizowania jego położenia i przesyłania danych. Urządzenie w swoim działaniu opiera się na sieci komórkowej GSM/GPRS.

**UWAGA:** *Urządzenie wymaga instalacji karty nano SIM z aktywną usługą wykonywania/odbierania połączeń z wyłączoną blokadą PIN. Sugerowane jest wyłączenie poczty głosowej. Podczas przesyłania informacji o lokalizacji zegarek będzie potrzebował dostępu do mobilnego Internetu, dlatego warto wykupić pakiet minimum 1 GB. Podczas użytkowania zegarka mogą zostać naliczone opłaty za korzystanie z sieci i połączenia zgodnie z taryfą operatora.*

## Specyfikacja

Wyświetlacz: 1.47" 172x320 px  
 Ekran dotykowy: tak  
 Czas czuwania: do 5 dni  
 Czas ładowania: 2-3 godziny  
 Długość paska: 240 mm  
 Akumulator: 400 mAh  
 Aparat: tak  
 Mikrofon i głośnik: wbudowane  
 Slot karty SIM: nano SIM (bez blokady PIN)  
 Kompatybilność: Android>6.0, iOS>12.0

MAKSYMALNA MOC CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ EMITOWANA W ZAKRESIE CZĘSTOTLIWOŚCI:	
Zakres częstotliwości:	Maksymalna moc emitowana:
GSM 900/1800 MHz	33,51/30,44dBm EIRP
UMTS 900/2100MHz	23,77/23,87 dBm EIRP
LTE 800/900/1800/ 2100/2600 MHz	23,49/23,10/23,10/ 23,44/23,27 dBmEIRP

## Opis urządzenia

1. Aparat
2. Przycisk włącz/SOS/powrót do ekranu głównego/blokada ekranu
3. Przycisk dotykowy cofnij
4. Głośnik
5. Slot karty SIM
6. Złącze ładowania

## Zawartość zestawu

- zegarek
- kabel ładujący
- instrukcja obsługi

## Ładowanie

Zalecane używanie ładowarki o parametrach wyjściowych 5 V --- 1 A. Ładowarka nie jest dołączona do zestawu. Czas ładowania akumulatora do pełna to około 2 godziny. Połącz złącze kabla ładującego dołączonego do zestawu ze złączem ładowania w urządzeniu. Zwróć uwagę aby złącze urządzenia i kabla były ze sobą połączone, a następnie podłącz kabel USB do źródła zasilania.

## Pierwsze uruchomienie

Po przeprowadzeniu instalacji karty SIM w zegarku oraz naładowaniu urządzenia uruchom je poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku włącz. Po uruchomieniu zegarek połączy się z siecią komórkową.

## Obsługa zegarka

Zegarek obsługujemy za pomocą ekranu dotykowego. Przesuwając palcem po ekranie przechodzimy pomiędzy poszczególnymi funkcjami a daną funkcję wybieramy poprzez naciśnięcie ikony ekranu.

1. **Połączenie video** - umożliwia nawiązywanie połączeń video.
2. **Książka telefoniczna** - daje dostęp do zdefiniowanych za pomocą aplikacji kontaktów.
3. **Aparat** - umożliwia wykonanie zdjęcia aparatem urządzenia.
4. **Klawiatura numeryczna** - umożliwia wybranie numeru bezpośrednio na urządzeniu.
5. **Czat** - pozwala na odbieranie i wysyłanie wiadomości pomiędzy aplikacją a urządzeniem.
6. **Urządzenie** - pozwala na wyświetlenie kodu QR rejestracyjnego oraz kodu QR aplikacji.
7. **Galeria** - umożliwia przeglądanie zdjęć wykonanych urządzeniem.
8. **Ustawienia** - pozwala na zmiany w funkcjach twojego smartwatcha.
9. **Alarm** - umożliwia ustawienie budzika.
10. **Stoper** - umożliwia pomiar czasu.

11. **Tętno i ciśnienie krwi** – umożliwia pomiar tętna i ciśnienia krwi.
12. **Temperatura** – umożliwia pomiar temperatury.

PL



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

## Obsługa aplikacji

Pobierz aplikację „Forever Care” dla systemu iOS lub „Forever KidsCare” dla systemu Android.

## Rejestracja konta i zegarka

W oknie rejestracji wprowadź lub zeskanuj kod zegarka (REG CODE) znajdujący się na spodzie opakowania oraz przy zegarku. Wprowadź swój adres email, nazwę oraz hasło. Następnie wybierz język aplikacji oraz obszar użytkowania zegarka.

## Funkcje

**Czat:** Wyślij wiadomość tekstową lub głosową do zegarka poprzez wpisanie jej na klawiaturze smartfona lub nagranie za pomocą mikrofonu telefonu. W tym miejscu odsłuchujesz również wiadomości głosowe wysłane z zegarka.

**Zdalny aparat:** wykonaj zdjęcie używając aparatu zegarka i otrzymaj je na swój telefon. Wykonane zdjęcia pojawiają się po pewnym czasie oczekiwania w zależności od siły sygnału sieci komórkowej.

**Trasa:** zaznacz datę oraz przedział czasowy aby wyświetlić przebytą trasę.

**Plan zajęć:** wprowadź plan zajęć dziecka.

**Mapa:** wybierz ikonę mapy aby wyświetlić aktualną lokalizację zegarka.

**Strefa bezpieczeństwa:** wyznacz strefę bezpieczeństwa. Gdy zegarek znajdzie się poza zaznaczoną strefą otrzymasz powiadomienie z aplikacji.

**Nagrody:** wybierz liczbę nagród, które chcesz przesłać dziecku. Po zatwierdzeniu informacje o nagrodzie zostaną przesłane do zegarka.

**Numer niezany:** ogranicz możliwość odbierania połączeń od numerów spoza książki telefonicznej przez urządzenie.

**Czat wideo:** wykonaj połączenie wideo.

**Aktywność:** włącz pomiar aktywności przez urządzenie.

**Budzik:** ustawienia budzika. Ustaw wybraną godzinę oraz częstotliwość powtarzania.

**Znajdź zegarek:** wybierz funkcję, aby odszukać urządzenie. Zegarek będzie dzwonił informując o swoim położeniu.

**Powiadomienia:** w tym miejscu odczytasz wszelkie powiadomienia i alarmy otrzymywane z zegarka.

**Mój profil:**

- Dane osobiste: Ustawienia Twojego konta.
- Lista urządzeń: Dodawaj, edytuj lub usuwaj powiązanie z zegarkami.
- Zmień hasło: Zmień hasło do Twojego konta.

## Ustawienia

- **Numerzy SOS:** kiedy użytkownik zegarka naciśnie i przytrzyma przycisk SOS, zegarek wykona automatyczne połączenie alarmowe do trzech zdefiniowanych w tym miejscu kontaktów (w kolejności ich podania) do momentu uzyskania odpowiedzi. Zaleca się wyłączenie poczty głosowej w podawanych numerach SOS.
- **Monitoring głosu:** wprowadź numer telefonu na które ma zostać wywołane połączenie z zegarka w celu słuchania jego otoczenia. Odbierz połączenie i sprawdź co dzieje się w pobliżu. Użytkownik zegarka nie otrzyma żadnego powiadomienia, że takie połączenie zostało wykonane.
- **Nie przeszkadzaj:** wybierz czas w ciągu dnia w którym użytkownik zegarka nie będzie otrzymywał połączeń telefonicznych.
- **Tryb lokalizacji:** wybierz tryb według swoich potrzeb.
- **Powiadomienia SMS:** wpisz numer telefonu na jaki chcesz otrzymywać powiadomienia SMS o zdarzeniach takich jak: niski poziom baterii w zegarku, uruchomienie alarmu SOS za pomocą przycisku zegarka.
- **Książka telefoniczna:** zdefiniuj do dziesięciu kontaktów, do których będzie miał dostęp użytkownik zegarka.
- **Strefa czasu:** ustaw Twoją strefę czasu, aby zegarek pokazywał poprawną datę i godzinę na ekranie.
- **Język:** wybierz jeden z dostępnych języków zegarka.
- **Przełącznik ustawień:** włączaj lub wyłączaj wybrane funkcje zegarka
- **Lokalizacja LBS:** włącz lub wyłącz lokalizację LBS.
- **Wyłącz zdalnie zegarek:** zegarek zostanie wyłączony.

Dostępność funkcji aplikacji jest zależna od modelu zegarka, który używasz.

## FAQ

**Aplikacja nie przyjmuje komend i pokazuje informację, że zegarek nie jest w sieci. (OFF-LINE)**

- Sprawdź czy sygnał GSM jest prawidłowy – czy na wyświetlaczu są dostępne/widoczne kolumny zasięgu. - - - Jeśli są przekreślone, proszę wyłączyć zegarek.

Sprawdź czy karta SIM jest prawidłowo zainstalowana w zegarku, czy obsługuje Internet 4G oraz czy jest dostępny pakiet danych internetowych. Włącz zegarek. Jeśli nadal kolumny zasięgu są przekreślone przejdź do kolejnego punktu.

- Sprawdź czy pojawiają się strzałki przesyłu danych, jeśli nie, należy ustawić APN (Access Point Name - konkretna sieć pakietowa, np. internet):

Proszę wysłać sms na numer zegarka o treści pw,123456,apn,internet,,,XXXXX#

\* znak X oznacza cyfry przypisane do konkretnego operatora

26003 – ORANGE

26001 – PLUS

26006 - PLAY

26002 – T-MOBILE

pozostałe cyfry kodów dostępne są na manual/forever.eu lub www.mcc-mnc.com/

Po wysłaniu wiadomości należy odczekać kilkanaście minut, aż KidsWatch pobierze z sieci ustawienia. Pojawią się strzałki przesyłu danych.

- Proszę wysłać smsa o treści pw,123456,ts#, w odpowiedzi zegarek odeśle nam parametry zegarka. Przykład :

ver:G36WS\_YDE\_V1.1\_2019.12.19\_09.45.40;

ID: 1234567890;

imei:123456789012345;

ip\_url:52.28.132.157;

port:8001;

upload:600S;

bat level:96;

language:1;

zone:8.00;

ec:0;

NET:OK(73);

Sprawdź dane otrzymane w SMS z numerem zegarka.

- Jeżeli numer ID/IMEI/REG CODE różni się od numeru z plakietki przypiętej do zegarka lub spodzie opakowania, należy ustawić nowy numer IMEI.

Wyślij z telefonu na numer karty zainstalowanej w zegarku SMS o treści: pw,123456,i-mei,xxxxxxxxxxxxxx# gdzie X to cyfry z plakietki- zegarek po otrzymaniu SMSa z kodem odsyła w odpowiedzi SMS z prawidłowym numerem IMEI na przykład: pw,123456,i-mei,359614514986574#

- Jeśli IP\_URL oraz PORT jest inny niż w przykładzie wyżej, wyślij SMS z telefonu na nr karty SIM zainstalowanej w zegarku o treści pw,123456,ip,52.28.132.157,8001# - zegarek w odpowiedzi odeśle smsa o treści [surl,52.28132.157,port,8001#]ok!

- Wiersz z GPRS/NET powinien zawierać „OK”. Jeśli jest „NO” zegarek nie jest podłączony do sieci. Proszę postępować zgodnie z pkt 9.1. Wartość w nawiasie pokazuje siłę sygnału.

**UWAGA :** proszę zwracać uwagę przy pisaniu smsów na znaki interpunkcje orazspacje. Jest to bardzo ważne gdyż niestosowanie poprawnie znaków spowoduje, że komendy będą błędnie interpretowane przez zegarek i pozostaną bez odpowiedzi.

### **Nie można zadzwonić na zegarek. Sygnał jest zajęty lub abonent nie odpowiada**

Powód: Zegarek nie rozpoznaje numeru przychodzącego lub w aplikacji ustawiony jest tryb „nie przeszkadzać”.

### **Rozwiązanie:**

- Sprawdź czy numer z którego dzwonisz nie jest zastrzeżony.

- Sprawdź czy w aplikacji ustawione są numery kontaktowe.

Zegarek odbiera tylko połączenia z numerów wcześniej ustawionych w kontaktach aplikacji.

### **Zegarek nie pokazuje aktualnej godziny i daty**

Powód: Zegarek nie połączył się z serwerem aplikacji w celu aktualizacji czasu.

### **Rozwiązanie:**

- Jeżeli zegarek pokazuje kilka godzin do tyłu, należy sprawdzić i wybrać odpowiednią strefę czasową poprzez aplikację.

- Jeżeli powyższe czynności nie pomogą, należy wysłać ze swojego telefonu (na numer karty SIM zainstalowanej w zegarku)

SMS o treści: pw,123456,ntpervers,121.40.88.40,8089#

W odpowiedzi zegarek powinien wysłać SMS z podobną treścią „OK”. Po tej czynności należy zrestartować zegarek.

- Dodatkowo można wysłać SMSa konfigurującego na numer SIM zegarka o treści: pw,123456,time,hour.minute.second,date,year.month.day# - na przykład podając aktualny czas oraz datę: pw,123456,time,09.50.00,date,2016.06.01#

## Zasady bezpiecznego użytkowania

### —BEZPIECZEŃSTWO—

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

### —NIE RYZYKUJ—

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym chcesz korzystać z urządzenia.

### —PROFESJONALNY SERWIS—

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

### —MODYFIKACJE—

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.

### —NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI—

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo po zapoznaniu się i zrozumieniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia.

Przechowuj urządzenie i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i torby foliowe mogą owinać się wokół szyi dziecka i spowodować zaduszenie. Urządzenie nie jest zabawką.

### —OTOCZENIE—

Urządzenie nie powinno pracować w zapyleniu. Podłączaj urządzenie tak, aby nie można było uszkodzić oraz aby nie stanowiło zagrożenia dla ludzi i zwierząt. Nie narażaj urządzenia na działanie promieni słonecznych i nie używaj go, ani nie pozostawiaj w bezpośredniej bliskości urządzeń wydzielających dużo ciepła (grzejniki, kaloryfery, itp.). Elementy wykonane z tworzywa mogą się odkształcić, co może wpłynąć na działanie urządzenia lub doprowadzić do jego całkowitego uszkodzenia.

### —WODA I INNE PŁYNY—

Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, etc. Drobiniki wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to wpływa niekorzystnie na elektronikę i może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.

### —AKUMULATORY—

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur. Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkadza ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumula-

tor należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeladowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj akumulatora dłużej niż jest to niezbędne do jego pełnego naładowania.

## PL **Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu**



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

## **Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora**



In accordance with EU Directive 2006/66/EC, as amended by Directive 2013/56/EU on the disposal of batteries, this product is marked with a crossed-out garbage container symbol. This symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with ordinary household waste, but handled in accordance with the directive and local regulations. Do not dispose of batteries with unsorted municipal waste. Battery users must use available collection network for these items, that allows for their return, recycling and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries is governed by separate procedures. To learn more about existing battery recycling procedures in your area, contact your city hall, waste management agency or landfill.

## **Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej**



TelForceOne S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie Senior Watch ST-100 jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.manual.forever.eu/ST100>

## **BG**

Благодарим Ви за покупката на продукт от марка Forever. Преди използване на продукта моля, прочетете тази инструкция и я запазете за в бъдеще. Не разглобявайте самостоятелно устройството – всички ремонти трябва да бъдат извършени от сервизен техник. Използвайте само оригинални части и аксесоари, доставени от производителя. Устройството не бива да бъде излагано на непосредственото въздействие на слънчева светлина, огън или друг източник на топлина. Надяваме се, че продукт Forever ще изпълни Вашите очаквания.

## **Въведение**

Преди да използвате часовника на детето си, прочетете с разбиране инструкциите, за да се уверите в правилното му функциониране. Детският часовник е малко телекомуникационно устройство, което се използва за определяне на местоположението му и предаване на данни. Устройството разчита на мобилната мрежа GSM/GPRS за своята работа.